



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 11.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0265 (NLE)

12788/22
ADD 1

UD 193
COEST 682
WTO 177

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: Tervezet – A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–UKRAJNA
TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG HATÁROZATA az egyrészt az Európai Unió,
az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésztől Ukrajna
közötti társulási megállapodás XV. mellékletének (A vámjogszabályok
közelítése) naprakészé tételéről

TERVEZET

**A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–UKRAJNA TÁRSULÁSI
BIZOTTSÁG .../2022 HATÁROZATA**

(2022. ...)

**az egyrészt az Európai Unió,
az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,
másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodás XV. mellékletének
(A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tételéről**

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–UKRAJNA TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,
tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,
másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodásra és különösen annak 465. cikke (3) bekezdésére
és 84. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2014. március 21-én és június 27-én aláírták és az 2017. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (2) A Társulási Tanács a 3/2014 sz. határozatával a megállapodás XV. mellékletének naprakésszé tételére vonatkozó hatáskört átruházta a kereskedelmi formációban üléselő Társulási Bizottságra.
- (3) A megállapodás preambuluma megerősíti a felek azon szándékát, hogy a jogszabályok közelítése révén támogassák az ukrajnai reformfolyamatot, és ezáltal hozzájáruljanak a további gazdasági integrációhoz és a politikai társulás elmélyítéséhez.
- (4) A megállapodás 84. cikkével összhangban Ukrajna kötelezettséget vállalt a megállapodás XV. mellékletében (A vámjogszabályok közelítése) foglaltak szerinti uniós vámjogszabályokhoz való fokozatos közelítésre.
- (5) Tekintettel arra, hogy a megállapodás XV. mellékletében (A vámjogszabályok közelítése) felsorolt uniós *vívmányok* a megállapodással kapcsolatos tárgyalások lezárása óta jelentős fejlődésen mentek keresztül, e fejlődést tükrözni kell az említett mellékletben,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodás XV. melléklete (A vámjogszabályok közelítése) helyébe e határozat melléklete lép.

2. cikk

Ez a határozat angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és ukrán nyelven készült; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

A kereskedelmi formációban üléselő EU-Ukrajna Társulási Bizottság részéről

az elnök

a titkárok

MELLÉKLET

„AZ 5. FEJEZET XV. MELLÉKLETE

A VÁMJOGSZABÁLYOK KÖZELÍTÉSE

Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról

Menetrend: a fent említett rendelet rendelkezéseit az 1. cikk, a 2. cikk, a 4. cikk, a 26. cikk, a 42. cikk (3) bekezdése, a 46. cikk (3) és (5)–(7) bekezdése, a 49. cikk, az 50. cikk, a 64–68. cikk, a 88. cikk c) pontja, a 112. cikk (2) bekezdésének második és harmadik albekezdése, a 114. cikk (1) bekezdésének második és harmadik albekezdése, a 136. cikk, a 179–181. cikk, a 204. cikk, a 206. cikk b) pontja, a 208–209. cikk, a 234. cikk és a 278–288. cikk kivételével be kell építeni az ukrán jogba az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül.

A 952/2013/EU rendelet 5–8. cikkéhez, 16. cikkéhez, 17. cikkéhez, 18–21. cikkéhez, 52–55. cikkéhez, 56. cikkéhez, 57. cikkéhez, 77–87. cikkéhez, 88. cikke a) és b) pontjához, 89–111. cikkéhez, 112. cikke (1), (3) és (4) bekezdéséhez, 112. cikke (2) bekezdésének első albekezdéséhez, 113. cikkéhez, 114. cikke (1) bekezdésének első albekezdéséhez, 114. cikke (2), (3) és (4) bekezdéséhez, 115–126. cikkéhez, 133–135. cikkéhez, 137. cikkéhez, 138. cikkéhez, 182–187. cikkéhez, 203. cikke (3) és (4) bekezdéséhez, 205. cikkéhez, 211–213. cikkéhez, 218. cikkéhez, 219. cikkéhez, 222–225. cikkéhez, 254. cikkéhez, 255. cikkéhez, 261. cikkéhez, 262. cikkéhez, 263–276. cikkéhez és 277. cikkéhez való közelítés a legjobb törekvés elve alapján történik.

Egységes árutovábbítás és egységes vámokmány (SAD)

Az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezmény

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény

Menetrend: a fent említett egyezmények rendelkezéseit, többek között Ukrajnának az említett egyezményekhez való esetleges csatlakozása révén, az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül be kell építeni az ukrán jogba.

Vámmentességek

A Tanács 1186/2009/EK rendelete (2009. november 16.) a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról

Menetrend: a fent említett rendelet I. és II. címét legkésőbb az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül be kell építeni az ukrán jogba.

A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelme

Az Európai Parlament és a Tanács 608/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a szellemi tulajdonjogok vámhatósági érvényesítéséről

Menetrend: a fent említett rendelet rendelkezéseit a 26. cikk kivételével az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül be kell építeni az ukrán jogba. A 608/2013/EU rendelethez való közelítés kötelezettsége önmagában nem keletkeztet kötelezettséget Ukrajnára nézve, hogy intézkedéseket alkalmazzon olyan esetekben, amikor a szellemi tulajdonhoz fűződő valamely jogot nem védik a szellemi tulajdonra vonatkozó anyagi jogi törvényei és rendeletei.

Magyarázó feljegyzés:

E melléklet alkalmazásában a „közelítés” alatt Ukrajna azon kötelezettségét kell érteni, hogy a megállapodás 84. cikkével összhangban beépíti az ukrán jogba és folyamatosan végrehajtja az uniós jog vonatkozó rendelkezéseit.

E melléklet alkalmazásában a „legjobb törekvés elve” alapján történő közelítés alatt Ukrajna azon kötelezettségét kell érteni, hogy a megállapodás 76. cikkében meghatározott célkitűzések megvalósítása érdekében a lehető legteljesebb mértékben és ahol csak lehet beépíti az ukrán jogba és folyamatosan végrehajtja az uniós jog vonatkozó rendelkezéseit.”